

# Протокол

№

гр. София, 18.06.2024 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 47**  
**състав**, в публично заседание на 18.06.2024 г. в следния състав:

**СЪДИЯ: Катя Аспарухова**

при участието на секретаря Евелина Пеева, като разгледа дело номер **4076** по описа за **2024** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 14.52 ч се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ ГЕВОРГ А. чрез АДВ. Я. К. – редовно призован се явява лично и се представлява от адв. К. с пълномощно по делото.

ОТВЕТНАТА СТРАНА ПРЕДСАДЕЛ НА ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ МИНИСТЕРСКИ СЪВЕТ – редовно призована се представлява от юрк. К. с пълномощно от днес.

СГП – редовно призована, не изпраща представител.

Явява се преводач от руски И. К. Гюдуров

Жалбоподателя чрез преводача И. Гюдуров: Не възразявам да ми бъде назначен за преводач в настоящото производство И. Гюдуров.

**СЪДЪТ**

**ОПРЕДЕЛИ:**

**НАЗНАЧАВА** И. К. Гюдуров за преводач в настоящото производство.

Страните /поотделно/: Да се даде ход на делото.

**СЪДЪТ** счита, че няма процесуални пречки за даване ход на делото и

**ОПРЕДЕЛИ:**

**ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.**

ДОКЛАДВА, че днешното съдебно заседание е първо по ред.

ДОКЛАДВА жалбата, както и административната преписка.

ДОКЛАДВА определението за насрочване където е задължил ответника за определени обстоятелства.

Адв. К.: Поддържам жалбата. Да се приеме АП. Имаме доказателствено искане, но същото е без превод, относимо е към казуса. Отнася се до образувано

наказателното производство.

Юрк. К.: Оспорвам жалбата. Да се приеме АП. Представям справка за страната по произход. Предоставям на съда по искането за превод на документ.

СЪДЪТ дава възможност на жалбоподателя накратко да каже какво касае въпросното дело.

Жалбоподателят чрез преводача: Делото е за това, че искаха да ме убият и ме лишиха от свобода незаконно. Моля Ви ако има възможност да чуете моята история, че аз неправилно съм бил обвинен. Искам да кажа, че това интервю, което аз дадох в миграцията след това го видях написано различно от това, което съм казал.

СЪДЪТ запита процесуалния представител на ответника във връзка със задължението му в т.4 от определението за насрочване.

Юрк. К.: Не съм запозната с това искане. Нямам готовност и моля за срок за следващо съдебно заседание.

СЪДЪТ по доказателствата и доказателствените искания

**ОПРЕДЕЛИ:**

ПРИЕМА административната преписка.

ПРИЕМА актуална справка.

ЗАДЪЛЖАВА повторно ответника по т. 4 от определението за насрочване.

ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на жалбоподателя да представи превод на документа, от който иска да се ползва.

Адв. К.: Искам да представя като доказателства по делото снимки на моя доверител.

Юрк. К.: Противопоставям се на това искане.

СЪДЪТ УКАЗВА на процесуалния представител на ответника, че снимките в посочения им вид не са доказателство, поради което да прецени как да представи информация във връзка с тях.

Адв. КСАРОВА: Моля да ми се предостави възможност в следващото съдебно заседание по делото да представя доказателства във връзка с тези снимки.

Съдът върна снимките.

За събиране на доказателства, СЪДЪТ

**О П Р Е Д Е Л И:**

ОТЛАГА И НАСРОЧВА делото за 12.07.2024г. от 11.00ч., за която дата и час страните и преводача уведомени от днес.

Да се изплати възнаграждение на преводача за извършения превод в днешното съдебно заседание, за което да се издаде РКО за сумата от 100

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 15.01 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: